www.agstg.ch

CA AVS
Comunità d'Azione
Antivivisezionisti
Svizzeri
Lega nazionale dell'antivivisezione

Albatros

Edizione No 16 ¤ Settembre 2007 ¤ Tiratura 6900 ex. in italiano, tedesco e francese

Fonte: © pixelio.de

BOTOX
Maltrattamento di animali per una dubbiosa bellezza

Gli esperimenti sulle scimmie antropomorfe
dal punto di vista medico

Elezioni 2007:
LA RICERCA DEL MALE MINORE

Editoriale

Editore

CA ***AVS*** - Comunità d'Azione
Antivivisezionisti Svizzeri
Lega nazionale dell'antivivisezione

Brisiweg 34
CH-8400 Winterthur
Svizzera
Telefono/Fax +41 (0)52 213 11 72
www.agstg.ch
office@agstg.ch

Redazione
Andreas Item

Layout
Ralf Maubach - www.id-mediapoint.de

Tiratura
6900 ex. in totale

Pubblicazione
4 edizioni all'anno in
tedesco, francese e italiano

Prezzo, Abbonamento
per i soci della **CA** ***AVS*** gratis,
Per l'abbonamento si veda l'inserto
all'interno

Donazioni/Pagamenti
Conto corrente postale: 40-7777-6
IBAN CH45 0900 0000 4000 7777 6
Codice SWIFT/BIC: POFICHBEXXX
Banca destinataria:
Swiss Post, PostFinance, Nordring 8,
CH-3030 Berna
Numero di clearing: 09000

La riproduzione è consentita se viene indicata la fonte.
I testi contrassegnati da nomi non rispecchiano per forza l'opinione della **CA** ***AVS***. I rispettivi autori sono i responsabili del contenuto dei testi in questione.

Editoriale

Elezioni 2007

L'imbarazzo della scelta o la ricerca del male minore?

Quest'anno in autunno sono nuovamente attuali: le grandi elezioni sono imminenti. Tanti, per alcuni troppi politici si sono «comprati» con promesse i voti da noi protettori degli animali per poi, più tardi, tradire gli animali crudelmente. Noi tutti che votiamo conosciamo questa insicurezza e sempre più frequentemente ci poniamo la domanda: «Si tratta solo di vuote promesse per vincere le elezioni o questo politico si è veramente posto come traguardo il benessere degli animali da laboratorio?» Una risposta specifica a questa domanda, che viene ripetutamente posta, non ci sarà mai. Anche noi non possiamo predire il futuro. Però possiamo dare alcuni consigli, con i quali sarà possibile avvicinarsi alla verità un po' di più.

Politici come per esempio il Consigliere nazionale di Basilea Hansjürg Weder sono molto rari. Egli era un lottatore instancabile nel campo della protezione animali. Accanto a molte richieste, dove si impegnava nel nome degli animali, lottava per esempio già agli inizi degli anni novanta contro gli esperimenti sulle scimmie di Zurigo, fin d' allora riconosciuti inutili, e richiese l'istituzione di una Commissione per controllare gli esperimenti con animali.

Però ritorniamo al presente:
Naturalmente potrei scrivere un articolo, che per esempio i candidati di Zurigo Gutzwiller, Maurer e Wäfler di sicuro non sono amici degli animali da laboratorio.
Anche potrei aggiungere, che Gutzwiller ha preso decisivamente parte alla soppressione dell'iniziativa per la protezione genetica . Però queste informazioni non ve le voglio dare. Anche oggi esistono alcuni politici, uomini e donne, le cui promesse sulla protezione degli animali vanno oltre le dichiarazioni a parole. Trovare queste persone è molto più importante che mettere in cattiva luce la grande, ottusa massa dei/delle candidati/e.

Con l'articolo sul sito web www.parlamento.ch vi presento uno strumento molto potente, con il quale ci si può fare un quadro abbastanza chiaro sui/sulle candidati/e (per i politici che sono già attivi sul piano federale).
Inoltre vi presento in questo numero un'iniziativa parlamentare di Maya Graf, mediante la quale, con l'aiuto di alcuni altri politici qualificati, cerca di limitare il più possibile il numero degli esperimenti con le scimmie.
Durante le elezioni abbiamo posto alcune domande riguardanti gli esperimenti con animali ai candidati di Zurigo per il Consiglio di Stato. Chantal Galladé e Ruedi Aeschbacher hanno approfittato di questa possibilità per posizionarsi chiaramente contro gli esperimenti su animali.

Noi tutti siamo davanti alla scelta: E' meglio andare alle urne o mediante la non votazione dimostrare alla classe politica la nostra insoddisfazione?
Mostriamo alla Berna Federale che preferiamo politici amanti degli animali! Non ci lasciamo distrarre dal votare a causa della rabbia verso i politici, ai quali il benestare degli animali è d'importanza secondaria.
Ogni voto conta per i politici che veramente si danno da fare.
Gli animali ci ringrazieranno.

Andreas Item

In seguito Le mostrerò alcune possibilità del sito web www.parlamento.ch, che L'aiuteranno a scoprire, se i candidati del Suo Cantone mantengono la parola promessa (naturalmente sempre che lui o lei abbiano già un posto nel Palazzo Federale). Si prenda un po' di tempo per studiare questo sito. Scoprirà molte altre cose di grande interesse.

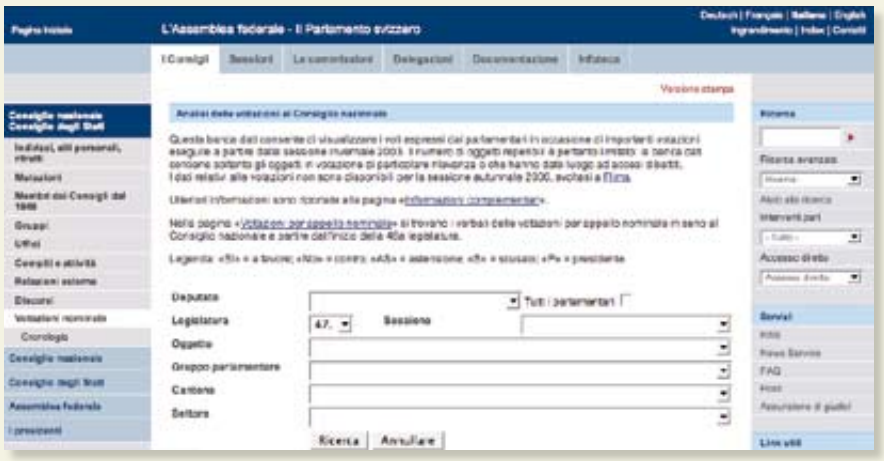
Nell'era dell'internet non è più così difficile ottenere informazioni su tutti i nuovi candidati (per esempio cercare con il nome usando www.google.ch). Il sito www.parlamento.ch esiste in lingua tedesca, francese, italiana e inglese.

La biografia dei politici con i loro interessi e collegamenti di interesse

In questo sito web trova le biografie di tutti i politici sul piano federale. Clicchi nel menù di ricerca a destra sotto «accesso diretto» su Membri dalla A alla Z. Nelle biografie che seguono Lei troverà l'indirizzo postale, l'indirizzo e-mail e, se disponibile, l'indirizzo della pagina internet. In più c'è una lista, che indica quali mandati parlamentari, quali funzioni politiche e, a volte molto interessante, quali collegamenti di interesse il politico in questione ha.
Estremamente informativa è naturalmente la lista delle richieste inoltrate in Parlamento e come la persona ha votato nelle votazioni in Consiglio.
Con queste notizie ci si può già fare un bel quadro sui possibili candidati.

La banca dati delle votazioni

Molto interessante è anche il link: www.parlament.ch/i/homepage/ra-raete/abdb-query.htm che si trova presumibilmente nella pagina iniziale. Così si arriva alla banca dati delle votazioni nel Consiglio Nazionale (il Consiglio di Stato conosce a malapena la votazione per appello nominale).



Questa banca dati contiene quasi tutte le votazioni del 47.esimo periodo di legislatura. Di volta in volta con la lista dei nominativi, chi e come ha votato.
Per esempio contrassegni nella maschera di ricerca Tutti i parlamentari, poi scelga nella finestrella Oggetto «04.054 Per alimenti prodotti senza manipolazioni genetiche. Iniziativa popolare».
Dopo un clic su Ricerca troverà sotto la stessa maschera di ricerca prima il link per ottenere informazioni specifiche sulla votazione e poi, molto interessante, una lista alfabetica di tutti i Consiglieri nazionali e di come hanno votato.
Così si vede con un solo sguardo come i candidati da Lei scelti hanno votato per quei temi per Lei importanti. La maschera di ricerca offre la possibilità di trovare altre cose molto interessanti.

La banca dati delle votazioni del Consiglio Nazionale e di Stato

La colonna di ricerca sulla destra è senza dubbio uno strumento molto potente. Clicchi per esempio sotto «ricerca avanzata» su Curia Vista (banca dati completa a partire dal 45.esimo periodo di legislatura per tutte le votazioni che sono state e sono tuttora trattate dal Consiglio Nazionale e di Stato).
Scriva per esempio nella maschera di ricerca «Protezione animali» e riceverà la lista di tutte le negoziazioni che, in un modo o nell'altro trattano della protezione degli animali. Provi anche con altre parole, quali: esperimenti con animali, tecnologia genetica…
Con un clic sulla votazione in questione otterrà di nuovo precise informazioni come pure, a seconda della richiesta, una lista dei parlamentari che sostengono e hanno sostenuto tale votazione.

◆ Andreas Item

06.464 Iniziativa parlamentare di Maya Graf, BL

Divieto di esperimenti di media e pesante gravità sui primati

Il 5 ottobre 2006 Maya Graf ha inoltrato al Consiglio Nazionale un'iniziativa parlamentare con i seguenti postulati:

La legge sulla protezione animali viene completata con due nuovi articoli, che contengono le seguenti regolamentazioni:

1. Esperimenti su animali di livello grave 1, 2 e 3 con grossi antropoidi (bonobos, scimpanzé, gorilla e orangutan) sono vietati.

2. Esperimenti su animali di livello grave 2 e 3 con primati sono vietati.

I seguenti parlamentari hanno firmato questa iniziativa: Bäumle Martin ZH, Bernardsgrütter Urs SG, Bruderer Pascale AG, Frösch Therese BE, Galladé Chantal ZH, Genner Ruth ZH, John-Calame Francine NE, Kiener-Nellen Margret BE, Lang Josef ZG, Leuenberger Ueli GE, Marty Kälin Barbara ZH, Menétrey-Savary Anne-Catherine VD, Müller Geri AG, Recordon Luc VD, Schelbert Louis LU, Stump Doris AG, Teuscher Franziska BE, Vischer Daniel ZH, Widmer Hans LU.

La Commissione scientifica consultiva del Consiglio Nazionale ha rifiutato l'iniziativa con 12:8 voti.

I seguenti membri della Commissione hanno votato a favore degli animali (per i nomi completi e i cantoni consultare la lista dei firmatari dell'iniziativa):
Genner, Bruderer, Galladé, Graf Maya, Marty Kälin, Savary Géraldine VD, Stump, Widmer Hans.

La lista completa della Commissione scientifica del Consiglio Nazionale, dalla quale si possono trarre i politici che non appoggiano questa richiesta, si trova:
www.parlament.ch/i/kom_5_18.htm
L'iniziativa parlamentare di Maya Graf con ulteriori informazioni si trova:
search.parlament.ch/i/cv-geschaefte?gesch_id=20060464

La «negoziazione» non è ancora stata ulteriormente trattata.

ohz-Tavolino informativo in Brünn (Repubblica Ceca) il giorno dell'abolizione degli esperimenti su animali

Il 24.4.2007 l'associazione ohz – protettori degli animali da produzione della Repubblica Ceca, organizzazione associata all'AGSTG, era presente in Brünn (Südmähren) con un tavolino informativo per l'abolizione degli esperimenti su animali. Tutto il giorno il pubblico è stato informato mediante poster e volantini sulle tristi condizioni nei laboratori e sull'inutilità degli esperimenti con animali. I visitatori hanno avuto la possibilità di firmare una petizione contro lo sfruttamento dei cosiddetti animali da laboratorio.

L'Associazione ohz è nata nel 1999 e i suoi compiti principali sono informare la popolazione sugli stati deplorevoli di come vengono tenuti gli animali da produzione e da laboratorio, come pure la propagazione della nutrizione vegetariana tra la gente e nelle scuole. Le sue attività sono finanziate dalle quote dei soci e dalle offerte degli amici degli animali. La direzione come pure gli attivisti lavorano senza onorario.

Cari amici degli animali, se volete aiutare il lavoro di ohz Repubblica Ceca a favore degli animali che soffrono, allora

lo potete fare attraverso l'Associazione «Herz für Tiere («Un cuore per gli animali») con sede in Svizzera, conto corrente postale 85-478789-1. Per favore mettere la nota «ohz Repubblica Ceca». Le offerte verranno direttamente inoltrate a ohz. Grazie di cuore in anticipo per ogni aiuto.

◆ Marcela Frei

Gli esperimenti sulle scimmie antropomorfe dal punto di vista medico

Mentre alcune organizzazioni, come il Great Ape Project, richiedono diritti umani per le scimmie antropomorfe (primati), gli scienziati provenienti dai più diversi campi stanno effettuando degli esperimenti proprio sulle scimmie antropomorfe. Per giustificarli tirano in ballo la motivazione apparentemente valida della somiglianza genetica. Infatti il DNA dell'uomo corrisponde per il 98,4% a quello degli scimpanzé, per il 98% a quello degli Bonobos e per il 97,7% a quello dei gorilla. Quello che a prima vista sembra essere il «modello» ideale – è questo il termine dato dagli scienziati agli animali da laboratorio – si rivela ben presto ben poco eclatante, dato che anche il DNA dei topi corrisponde per il 95% a quello degli uomini. Qui di seguito verranno illustrati due punti focali della scienza sui primati.

La ricerca sul cervello

Per anni e anni si sono impiantati elettrodi nel cervello delle scimmie antropomorfe e si sono effettuati diversi esperimenti, ad esempio esaminando gli effetti derivanti dalla privazione del sonno o dalla separazione dei genitori dai loro piccoli appena nati. Una volta rilevati i dati in questione finiscono di norma come cartastraccia negli archivi, senza alcuna rilevanza clinica. Oggigiorno grazie alle moderne tecniche di visualizzazione come ad esempio la tomografia a risonanza magnetica funzionale abbiamo a disposizione degli eccezionali metodi non-invasivi (indolori) grazie ai quali le ricerche possono essere effettuate direttamente sull'uomo. Viene ripresa un'immagine tridimensionale del cervello ad alta risoluzione e allo stesso tempo è possibile registrare i procedimenti del metabolismo delle cellule nervose come segni indiretti dell'attività cerebrale. In particolare nella psichiatria questo procedimento ha portato a conclusioni rivoluzionarie che decenni di esperimenti sugli animali non sono state in grado di fornire. Si sono potute constatare evidenti differenze tra il cervello dell'uomo sano e quello dell'uomo afflitto da depressioni, manie, disturbi d'ansia ed altre malattie e abolire così la tradizionale classificazione delle malattie in malattie fisiche e malattie psichiche. Questo procedimento non è però utile solamente per comprendere le cause delle malattie del cervello, ma anche per portare avanti la ricerca di nuove terapie. Così ad esempio si valuta nel frattempo l'efficacia nella fMRI degli neurolettici atipici, cioè dei medicinali somministrati tra l'altro in caso di schizofrenie, poiché in caso di efficacia, nelle regioni malate del cervello si evidenzia un mutamento del metabolismo.

Si sperimenta la ricerca sulle malattie demenziali come l'Alzheimer sulla scimmia antropomorfa, ma questo

Fonte: © ipixelquelle.de

non ha alcun senso, anche perché si tratta di malattie che si manifestano soltanto nella vecchiaia. Invece il cervello di un orangotango ad esempio supera raramente anche in cattività i 50 anni perché ha una vita più breve. Finora nelle scimmie antropomorfe non si sono potute riscontrare malattie demenziali sorte spontaneamente. Anche se è possibile scatenarle con certi interventi, non costituiscono una base scientifica adatta, perché pare che le demenze siano la causa di un insieme di fattori diversi. Le terapie farmacologiche esistenti che intervengono ad esempio sul sistema del neurotrasmittore Acetylcholin, sono state sviluppate senza alcuna eccezione attraverso la sperimentazione non-animale. Gli esperimenti sugli animali sono stati effettuati soltanto successivamente sulla base delle prescrizioni legali.

Simili dati valgono anche per gli ictus ischemici, che si presentano quasi sempre da placche arteriosclerotiche, cioè sedimenti e coaguli nelle arterie. Tali fenomeni sembrano non esistere nelle scimmie antropomorfe. Nonostante ciò hanno dovuto fungere da modelli, provocandogli artificialmente degli ictus, seppure ci siano notevoli differenze anche nella reazione del corpo. Ad esempio nelle scimmie esistono apparati circolatori di deviazione che vengono attivati quando un tratto che fornisce del sangue non funziona più. Questo non avviene nell'uomo. Pertanto non c'è da stupirsi se le terapie che hanno avuto buon esito nelle scimmie, non abbiano funzionato nell'uomo.

Già da oltre 30 anni si è in grado di scatenare chimicamente il morbo di Parkinson nelle scimmie antropomorfe. Ma fino ad oggi non è emersa alcuna terapia per prevenire o curare il morbo di Parkinson. Ma anche questo non ci stupisce, dato che esistono delle differenze fondamentali tra le scimmie antropomorfe e gli uomini, come ad esempio la mancanza di corpi di Lewy. E mentre nell'uomo un disturbo delle strutture striatali porta regolarmente alla tipica sintomatica del morbo di Parkinson, nelle scimmie un difetto di queste strutture non è sufficiente. I progressi ottenuti nel trattamento del morbo di Parkinson, sono da ricondurre a studi epidemiologici e clinici nonché a ricerche sulle culture cellulari umane e sulle autopsie.

La ricerca farmacologica

Si testano i medicinali attraverso esperimenti sugli animali per rilevare eventuali danni a seguito di effetti collaterali per l'uomo. I primati non-umani vengono come seconda scelta dopo le specie «più economiche» quali i ratti. L'obiettivo della sicurezza dei medicinali non si raggiunge però nemmeno con la forte somiglianza genetica delle scimmie antropomorfe, come dimostrano molti esempi. Un esempio di cui molti si ricorderanno sicuramente ancora: il Cerivastatin, meglio conosciuto con il nome del preparato „Lipobay». Il preparato della ditta Bayer, somministrato per abbassare il colesterolo, è stato ammesso nel 1997 negli USA ed in Europa dopo essere stato somministrato senza complicazioni anche sulle scimmie antropomorfe. E' stato assunto da circa 6 millioni di persone in tutto il mondo. Già nel 1998 si sono registrati i primi segnali di decessi causati dalla somministrazione del Lipobay. Negli anni seguenti si sono verificati sempre più casi di rottura dei tessuti muscolari con conseguenze letali, la cosiddetta Rabdomiolisi. Nel 2001 il preparato è stato finalmente ritirato dal mercato. La storia della medicina ha archiviato così un'altra bella lezione sulla non attendibilità degli esperimenti sugli animali per l'applicazione sull'uomo. Anche se si tratta di esperimenti su scimmie antropomorfe.

Nel 1998 il team di Lazarou ha pubblicato nella rinomata rivista dei medici americani una metanalisi

in base alla quale gli indesiderati effetti collaterali dei medicinali rappresentano la quarta causa di morte nel mondo occidentale. E questo proprio perché gli esperimenti sugli animali non hanno evidenziato nessun effetto collaterale, anche se sono state usate scimmie antropomorfe. Esistono molti altri esempi sconvolgenti:

- Milioni di donne si sono sottoposte a una terapia ormonale nel periodo della menopausa. Era stata promessa loro non solo la scomparsa dei tipici disturbi della menopausa ma anche la riduzione del rischio di infarto ed ictus, perché proprio questo sarebbe emerso dagli esperimenti sui primati. Nell'uomo è successo esattamente l'opposto: con la somministrazione aumentava il rischio. Contemporaneamente aumentava la frequenza dei casi di cancro al seno, altra circostanza che non si era manifestata negli esperimenti sui primati. Delle stime indicano solamente in Gran Bretagna ulteriori 20.0000 casi di cancro al seno nello scorso decennio a causa di questa terapia ormonale.
- L'AIDSVAX era il nome di un promettente vaccino contro il virus dell'HIV che scatena l'AIDS. Dopo essere stato applicato con successo sugli scimpanzé, il vaccino era fallito senza eccezioni nell'ambito di studi clinici condotti su 8000 volontari.
- L'Isoprenalin è stato usato nel trattamento dell'asma. I dosaggi stabiliti sulla base di studi sugli animali si sono rilevati troppo elevati per l'uomo, causando migliaia di decessi, soprattutto tra i bambini. Quindi sono stati effettuati nuovamente degli esperimenti su primati non-umani, ma i risultati non sono stati riproducibili negli uomini.

Una prassi molto usata è l'uso di scimmie antropomorfe in stato di gravidanza per i cosiddetti studi di teratogenità (teratogeno = causa di malformazioni). Lo scopo è studiare gli effetti dannosi dei medicinali sullo sviluppo del feto e dell'embrione. Ma solo nel 50% esiste una corrispondenza con l'uomo. Lo è ancora meno nelle specie animali più lontane dal punto di vista evolutivo, come ratti e criceti, quindi ne risulta un rischio completamente inaccettabile per le donne incinte. Il conosciuto antidolorifico acido acetilsalicilico (nome commerciale: Aspirina) risulta teratogeno ad esempio nelle scimmie antropomorfe, mentre nell'uomo non comporta rischi. Una percentuale di corrispondenza del 50% potrebbe essere ottenuta allo stesso modo gettando in aria una moneta. Però con la differenza che in questo caso non verrebbero torturati degli animali. Nel 2002 il gruppo di lavoro tossicologico del governo inglese «House of Lords» è giunto ad esempio al risultato che l'utilizzo di due specie diverse di animali nei test di sicurezza dei medicinali non è un'impresa seria dal punto di vista scientifico, ma è piuttosto da intendersi come l'ammissione che i risultati degli esperimenti sugli animali non possono essere trasferiti sull'uomo (House of Lords Select Committee on Animals in Scientific Procedures, 2002).

L'autore:
Dott. Alexander Walz, medico attualmente operante in una clinica, dopo aver passato 7 anni in lavori di ricerca presso diverse istituzioni.
Consulente medico-scientifico dell'CA ***AVS***

Anche molti scienziati hanno nel frattempo riconosciuto i problemi degli esperimenti sugli animali, compresi gli esperimenti sui primati, ma spesso ne hanno tratto le conseguenze sbagliate. Si basano su una pubblicazione di un team di scienziati di Olson, che ha scoperto che il 70% degli effetti collaterali indesiderati dei medicinali che si sono verificati nell'uomo, è comparso anche in una specie animale. Questo non colpisce molto dato che esistono un milione di specie animali. Quindi si sono messi al lavoro per „perfezionare i modelli animali», per minimizzare, piuttosto che ammettere che nella ricerca medica per decenni ci si era sbagliati di grosso e che sarebbe stato meglio sostituire pertanto gli esperimenti sugli animali con dei metodi alternativi.
Anche se l'utilità di esperimenti sui primati non è mai stata provata, ma esistono anzi numerosi esempi della loro assurdità, le autorità continuano a compiere azioni orripilanti. Ad esempio nel 2005 il Dott. Robert Ruffalo, Presidente di R&D presso la multinazionale farmaceutica Wyeth, ha affermato, in occasione di una conferenza internazionale, che il governo giapponese prima dell'ammissione del vaccino Prevnar pneumococcico in Giappone voleva vedere i risultati degli esperimenti su dei primati. E questo nonostante il vaccino negli USA fosse da tempo ammesso ed applicato con successo su 30 milioni di bambini americani. Non è quindi raro che vengano effettuati degli esperimenti sugli animali dopo studi sugli uomini, cosa che rende ancora più evidente l'assurdità degli esperimenti sugli animali.

Ma esistono anche degli sviluppi positivi. Per esempio nel frattempo esistono anche delle istituzioni prestigiose come la FDA (Food and Drug Administration) o la EMEA (European Agency for the Evaluation of Medicinal Products) che riconoscono sempre più i metodi alternativi. Uno stesso metodo alternativo non si rivelerà adatto per tutte le problematiche offrendo una sufficiente sicurezza per l'applicazione di una sostanza sull'uomo, anche se probabilmente ogni singolo metodo in sé si rivelerà più utile rispetto al lancio della moneta per gli esperimenti sugli animali. Ma grazie alla sapiente combinazione di test in vitro (compresi gli esperimenti su culture di cellule umane), in silico (quindi su modelli computerizzati) e studi precoci di microdosing AMS, dove con la somministrazione di piccole quantità di una sostanza a volontari può essere esaminata l'assunzione, la distribuzione, la metabolizzazione e l'espulsione di questa sostanza, è possibile ottenere dei risultati affidabili.

Vivere felici insieme ai nostri amici a quattro zampe

Probabilmente avrà già sentito parlare di Monty Roberts, l'uomo che sussurra ai cavalli. Quello che magari non si conosce bene, è l'elegante metodo che utilizza per comunicare coi cavalli.

Jan Fennel, istruttrice inglese di cani, si è lasciata ispirare da Roberts e ha utilizzato lo stesso metodo di comunicazione nell'educazione dei cani; nel corso di qualche anno ha sviluppato l'Amichien Bonding*, che è un metodo dove si usa una lingua comprensibile, la mimica e i gesti per comunicare col cane. In un gruppo di cani la vita è organizzata in modo chiaro e comprende molti rituali e ciò consente una felice vita in comune. Cinzia Lo Giusto, psicologa diplomata zurighese ed esperta istruttrice di cani, è stata la prima in Svizzera ad imparare i segreti di questo metodo.

«L'essere umano considera il proprio cane come membro della famiglia» dice Lo Giusto, «e a ciò non c'è niente da ridire. Però spesso ci si dimentica che nel nostro mondo vige la parità dei diritti e in quello canino no; il cane pensa in modo strutturale, sa che solo uno può essere il capo, e questo già fin dalla sedicesima settimana di vita, quando inizia a chiedercene la conferma. Spesso l'essere umano fa dei compromessi, vive in una zona grigia; x il cane i nostri messaggi non sono chiari, dato che per lui c'è solo il bianco e il nero (inteso in senso lato). Col nostro comportamento sbagliato, anche se ben intenzionato, non riusciamo a definire la posizione del cane nel gruppo e quindi il nostro amico cercherà continuamente di essere lui a dominare. E appena ci lasciamo convincere dalle sue moine, capirà di poter essere lui ad avere la situazione in mano e di conseguenza lo farà anche quando sarà sgridato. Ma in fin dei conti siamo noi a doverci prendere cura di lui!»
Seguendo qualche semplice regola si può facilitare la vita a cane e padrone; così l'amico a quattro zampe può stare tranquillo, non deve occuparsi del suo padrone, ma può contare su di lui.

Le quattro regole dell' Amichien Bonding sono le seguenti:

1. pericolo (tutto ciò che un cane non può prevedere)
2. cibo (chi mangia per primo?)
3. caccia (la passeggiata)
4. rincontrarsi dopo una separazione (Alfa si lascia salutare e non saluta nello stesso momento)

Una volta che le fondamenta sono pronte si può iniziare a costruire qualcosa. Il metodo Amichien Bonding può essere utilizzato con tutti i cani. Quello che bisogna aggiungerci sono pazienza, tempo e molto amore. Ma almeno questo lo dobbiamo ai nostri amici a quattro zampe!

Informazioni più precise si possono trovare al sito www.diehundetrainerin.ch o telefonando al numero 076 349 33 94.

*L'Amichien Bonding è un marchio inglese registrato a nome di Amichien Dog Listeners, Lincolnshire, UK

Cinzia Lo Giusto con Xena di 10 anni

Elezioni 2007:

Ruedi Aeschbacher, ZH

Candidato al Consiglio Nazionale (lista 2) e al Consiglio di Stato

«Mi oppongo agli esperimenti con animali, perché non sono etici e leali nei confronti delle creature che vivono con noi.»

Cavia dell'anno 2007:
Il ratto nella ricerca sull'alcool

Molte persone lo considerano, quale «parassita» e come possibile portatore di malattie, un animale che fa ribrezzo e viene associato a sentimenti di paura e di rigetto. Così si crea poca compassione o addirittura ingiustizia nei riguardi dei ratti usati negli esperimenti con animali. Quasi nessuno conosce questi animali altamente sociali ed intelligenti, che vivono tutti uniti in grandi famiglie e che posseggono un vasto repertorio di comportamento.

Per far conoscere al pubblico la vera natura di questo animale e per sensibilizzare la gente sulle estreme sofferenze di tantissimi ratti da laboratorio, il ratto è stato dichiarato nel 2007 quale cavia dell'anno.

I ratti vengono praticamente usati negli esperimenti di tutti i campi. Uno di questi è la ricerca sull'alcool. Gli oppositori degli esperimenti con animali di Berlino e Brandenburg si sono concentrati su questo ambito e hanno analizzato le cognizioni di 15 anni di tale ricerca. Accanto a sofferenze atroci degli animali non si è realizzato nessun profitto per la medicina clinica, motivo nominato per giustificare gli esperimenti.

La descrizione e i commentari dei singoli esperimenti di questa ricerca (vedi: www.versuchstier-des-jahres.de) illustrano in modo esemplare le enormi sofferenze dei ratti e nello stesso tempo mostrano, come inutile e atroce il metodo dell' esperimento sull' animale in se stesso sia e che un cambiamento di pensiero verso una ricerca esente da tali esperimenti sia urgentemente necessario.

Riflessione critica della ricerca sull'alcool con esperimenti su animali

Considerando già dall'inizio che la ricerca sulle dipendenze provoca a molti animali incredibili sofferenze e che già solo per questo motivo si dovrebbe rifiutare, è comunque dal punto di vista metodologico e medicinale destinata a fallire. E' impossibile cercare di imitare attraverso un «modello di animale» standardizzato il quadro medico estremamente sfaccettato della dipendenza da alcool dell'uomo, che si è creato attraverso una fusione complessa ed individuale di diversi fattori interni ed esterni da centinaia di anni.

Un aspetto importante in questo contesto è il comportamento da dipendenza - e proprio ciò dovrebbe essere studiato negli esperimenti – solo sulla base di assunzione volontaria di droghe. Una conseguenza imperativa è quindi l'assunzione di alcool volontaria da parte degli animali. Di fronte alle condizioni di vita completamente contrarie ai fabbisogni dei ratti, come è di solito nei laboratori, parlare di libera volontà sembra però più che dubbioso. Anzi sembra che con tale consumo di alcool, osservato sotto queste condizioni, si voglia studiare una strategia di superamento per poter maneggiare permanenti condizioni sfavorevoli della specie.

Anche le domande palesi della trasferibilità, e con ciò dell'utilità potenziale di questi esperimenti, non vengono considerate da molti sperimentatori per riflettere su tali

Foto: Steffen Petersen

ricerche. Così in molte discussioni su differenti ricerche viene fatto notare che, gli studi fatti per esempio valgono solo per una specie di ratti ben definita e che non sono trasferibili su altre specie di ratti. E allora come la mettiamo con la trasferibilità sull'uomo, che addirittura appartiene a tutt'altra specie e che non vive sotto le condizioni di vita di laboratorio?

In più l'uso sempre più frequente di animali mutati geneticamente è, assieme ad una massiccia sofferenza degli animali, contrassegnato da risultati, che mancano di qualsiasi forza affermativa.

L'utilità degli studi sulla dipendenza da alcol dell'uomo basato sugli esperimenti con animali è quindi inaccettabile, non solo per motivi etici ma anche medicinali e metodologici.

Cosa si può fare?

Sul sito in internet si trovano lettere di protesta come pure una petizione contro questi atroci esperimenti con animali.
Per favore dia il Suo contributo a questa campagna!

www.versuchstier-des-jahres.de

News

Nuovi metodi sostituiscono gli esperimenti con animali

Brüssel/Berlino, 27 aprile 2007
Il Centro europeo che convalida metodi alternativi ha comunicato oggi cinque nuove prove in-vitro. Questa convalida contribuisce che gli esami d'irritazione della pelle e degli occhi non vengono più eseguiti usando i conigli. Le prove valgono per una quantità di prodotti di uso giornaliero, come liquidi per lavare i piatti, creme per viso o cosmetici per donna. Sono validi effettivamente per migliaia di prodotti chimici, che devono essere valutati nel quadro delle nuove ordinanze REACH.
Uno dei testi convalidati, che può simulare il comportamento della pelle umana e determinare con grande esattezza e precisione il potenziale d'irritazione della pelle, sostituisce totalmente gli esperimenti con conigli. Due altre prove sono in grado di identificare la causa di gravi infiammazioni degli occhi, così che le prove agli occhi di conigli vivi possono essere evitate. In più una nuova prova strategica per le allergie della pelle appena convalidata riduce gli esperimenti su animali alla metà e con la realizzazione della disposizione REACH risparmia fino a 240 000 topi. Durante queste prove vengono usate colture di cellule in-vitro per esaminare il potenziale di irritazione della pelle da parte di prodotti chimici. Con l'aiuto di una ricostruzione realistica delle qualità della pelle umana si possono stabilire i prodotti chimici con o senza potenziale irritante.
Le cinque prove sono una parte molto importante della politica della Commissione Europea per diminuire, sostituire e raffinare gli esperimenti con animali nell'Unione Europea. Di particolare importanza è questa politica soprattutto sullo sfondo dei cambiamenti delle norme dei cosmetici, che hanno vietato le prove di sostanze contenute nei cosmetici sugli animali a partire dal 2009, come pure le disposizioni sui prodotti chimici REACH, che entra in vigore dal 1 giugno 2007. Queste prove devono adesso essere approvate dalle autorità direttive e dagli Stati dell'Unione Europea. Il Centro europeo per la convalida dei metodi alternativi (ECVAM) dell'Ufficio di ricerca comune della Commissione Europea ha il compito di sostituire, raffinare e ridurre gli esperimenti con animali per determinare il potenziale di irritazione di cosmetici, medicine e prodotti chimici.

Fonte: http://ec.europa.eu/deutschland/press/pr_releases/index_7048_de.htm

Unione Europea – Stati Uniti: scambio di cosmetici e medicine

Brüssel/Berlino, 5 luglio 2007
La Commissione Unione Europea e il governo degli Stati Uniti possono in futuro scambiare dati confidenziali sulla sicurezza di cosmetici e prodotti medicinali. La Commissione Europa Unita e le autorità medicinali degli Stati Uniti si sono oggi accordati. Gli accordi prevedono di migliorare la protezione della salute e di semplificare gli scambi tra l'Unione Europea e gli Stati Uniti. Il vice-presidente della Commissione Europea Günter Verheugen, responsabile per le Imprese e l'Industria e presidente del Consiglio Economico Transatlantico, dice: «Mi fa molto piacere che la nostra continua collaborazione con le autorità di regolamentazione degli Stati Uniti dia concreti risultati per i nostri cittadini e le nostre imprese. Nel campo dei cosmetici l'accordo odierno è un passo importante sul cammino verso un riconoscimento reciproco dei differenti metodi degli esperimenti con animali».

Fonte: http://ec.europa.eu/deutschland/press/pr_releases/index_7195_de.htm

Merck perde un procedimento legale molto importante contro Vioxx

Al paziente vengono dati 20 milioni di dollari
Whitehouse Station (pte/13.03.2007/10:00) – Un Tribunale americano ha assegnato ad un paziente 20 milioni di dollari per danni causati dal medicinale antidolorifico Vioxx. La sentenza significa, che il tribunale può adesso applicare sanzioni contro l'impresa farmaceutica Merck, www.merck.com. La medicina è stata ritirata dal mercato nel settembre 2004, dopo che uno studio aveva accertato, che il rischio di un infarto al cuore era raddoppiato. Nel New-Jersey il tribunale ha adesso accertato che Vioxx è la causa di un infarto al cuore di un uomo di 61 anni. A Frederick Humeston sono stati assegnati 18 milioni di dollari, in più sua moglie ha ricevuto ulteriori 2 milioni di dollari. Humeston ha sofferto di un infarto, dopo aver ingerito Vioxx per dolori al ginocchio. (…)
Merck è confrontata adesso con più di 7000 accuse. Esperti considerano la somma delle possibili richieste di risarcimento a più di cinque miliardi di dollari. (…)
Fonte: http://www.pressetext.de/pte.mc?pte=070313011

Pubblici Ministeri aprono inchieste contro mille medici

Più di 3000 medici di cliniche in Germania sono sotto accusa per interessi propri e corruzione. I rappresentanti di quattro complessi industriali farmaceutici hanno fra l'altro offerto studi senza valore o escursioni in battello o addirittura dato loro denaro in contanti, per così promuovere l'uso dei propri medicinali. Dopo anni di accertamenti contro i medici e i rappresentanti di farmaci per sospetto di corruzione, il Pubblico Ministero di Monaco di Baviera ha scoperto più di 3000 casi. Gli accusati sono in prevalenza medici di cliniche di tutta la Germania come pure rappresentanti di più complessi industriali farmaceutici, ha detto il Procuratore di Stato Anton Winkler in Monaco di Baviera all'agenzia stampa dpa e ha confermato così un comunicato del giornale «Westfalen-Blatt». (…)

Fonte: Süddeutsche Zeitung, 14 aprile 2007, www.sueddeutsche.de/,tt5m4/gesundheit/artikel/32/109922/

CA AVS - Shop

Con la Sua ordinazione sostiene direttamente la **CA *AVS*** e permette di continuare a combattere per l'abolizione degli esperimenti sugli animali.

Libro / Libri

Menge Quantité Quantità	Sprache Langue Lingua			Artikelbeschreibung Description de l'article Descrizione dell'articolo	Preis Prix Prezzo
	d	B01	libro	Tierversuch oder Wissenschaft- Eine Wahl (Prof.Dr.med.Pietro Croce)	25,00
	d	B02	libro	Mythos Tierversuch (Dr. Bernhard Rambeck)	15,00
	inglese	B03	libro	From Guinea Pig to Computer Mouse (Nick Jukes & Mihnea Chiuia)	20,00
	d	B04	libro	BUAV:Der Weg in die Zukunft - Massnahmen zur Beendigung von tierexperimentellen Giftigkeitsprüfungen (Dr. Gill Langley)	6,00
	d / f / i	B05	libro	Mercanti di morte - Esperimenti sugli animali nei settori spaziali e militari (Dr. Milly Schär-Manzoli)	8,00
	d / f / i	B06	libro	Lobby - Gruppi di pressione (Dr. Milly Schär-Manzoli)	8,00
	d / f / i	B07	libro	Olocausto (Dr. Milly Schär-Manzoli)	15,00
	d / f / i	B08	libro	La mafia sanitaria - Il mercato della salute con l'affare cancro (Dr. Milly Schär-Manzoli)	10,00
	d / f / i	B09	libro	Medicina criminale - Cavie umane (Dr. Milly Schär-Manzoli)	15,00
	d / f / i	B10	libro	I legami pericolosi - Indagine nel mondo delle manipolazioni genetiche (Dr. Milly Schär-Manzoli)	8,00
	d / f / i	B11	libro	„Mucca pazza": Il cerchio infernale (Dr. Milly Schär-Manzoli)	8,00
	d / f / i	B12	libro	Apocalisse Ebola (Dr. Milly Schär-Manzoli)	8,00
	d / f / i	B13	libro	Aids-Story - La truffa del secolo (Dr. Milly Schär-Manzoli)	16,00
	d / f / i	B14	libro	Il vitello d'oro - Guida ai farmaci dannosi derivanti dalla vivisezione (Dr. Milly Schär-Manzoli)	15,00
	d / f / i	B15	libro	La sperimentazione sugli animali - Storia della vivisezione (Dr.med. Gennaro Ciaburri)	10,00
	d	B16	libro	Die Nahrungsmittelfalle (Dr.Louis Bon de Brouwer)	10,00
	d	B17	libro	Scienza senza frontiere - Medici contra la vivisezione (AGSTG/ATRA)	15,00
	d	B18	libro	Für die Tiere ist jeder Tag Treblinka (Charles Patterson)	20,00
	d / f / i	B19	libro	Dietro le porte chiuse - Gli abusi della psichiatria (Karen Milnor-Fratini)	8,00
	d	B20	libro	Gesetzmässige Giftigkeit - Einführung (Dr.Massimo Tettamanti)	8,00
	d	B21	libro	Gesetzmässige Giftigkeit 2 (Dr.Massimo Tettamanti)	8,00
	d	B22	libro	Humanmedizin ohne Tierversuche: Die Ärzte haben das Wort (AGSTG/ATRA)	8,00
	d / f / i	B23	libretto	La sperimentazione animali, un grido di denuncia dal silenzio dei laboratori (Thorsten Tönjes)	gratis
	d	B24	libretto	Tierversuche aus kritischer Sicht (Dr.Ch.Anderegg/Dr.Cohen/Dr.Kaufmann/ Dr.Ruttenberg/Fano	gratis
	d	B25	libretto	Fortschritt ohne Tierversuche - Ärzte geben klare Antworten	5,00
	d	B26	libro	Was Sie schon immer über Tierversuche wissen wollten (Dr. med. vet. Corina Gericke und Astrid Reinke et al.)	18,00

Buttons

Menge Quantité Quantità	Sprache Langue Lingua			Artikelbeschreibung Description de l'article Descrizione dell'articolo	Grösse Dimension Formato	Preis Prix Prezzo
	d	D01	Button	AG*STG*	Ø 5.5 cm	4,00
	d	D02	Button	Covance schliessen	Ø 5.5 cm	4,00
	d	D03	Button	Close HLS	Ø 5.5 cm	4,00
	d	D04g	Button	Macht Licht im Dunkeln der Vivisektion	Ø 5.5 / 3.5 cm	4,00
	d	D04r	Button	Macht Licht im Dunkeln der Vivisektion	Ø 5.5 / 3.5 cm	4,00
	d	D05	Button	j'accuse	Ø 5.5 cm	4,00
	d	D06	Button	Stoppt alle Tierversuche	Ø 5.5 / 3.5 cm	4,00
	d	D07	Button	Stoppt Tierversuche	Ø 5.5 cm	4,00
	d	D08	Button	Und wo sind die geheilten Versuchstiere?	Ø 5.5 cm	4,00
	d	D09	Button	Pro Tierversuch und trotzdem krank?	Ø 5.5 cm	4,00
	d	D10	Button	Mord, Lustmord Tierversuch	Ø 5.5 / 3.5 cm	4,00
	d	D11	Button	Vivisektoren, dem Wahnsinn verfallen.....	Ø 5.5 cm	4,00
	d	D12	Button	Frohe Weihnachten auch im Versuchslabor	Ø 5.5 cm	4,00
	d	D13f	Button	Ratte	Ø 5.5 cm	4,00
	d	D14s	Button	Ratte	Ø 5.5 cm	4,00
	d	D15	Button	Faust und Pfote	Ø 5.5 / 3.5 cm	4,00
	d	D16	Button	Tatze	Ø 5.5 cm	4,00
	d	D17	Button	Born to be free	Ø 5.5 / 3.5 cm	4,00
	d	D18	Button	Rassismus beginnt wenn Mensch denkt es sind ja nur Tiere	Ø 5.5 cm	4,00
	d	D19	Button	Widerstand braucht Phantasie	Ø 5.5 cm	4,00
	d	D20d	Button	Mein Herz schlägt für Tiere	Ø 5.5 cm	4,00
	d	D20h	Button	Mein Herz schlägt für Tiere	Ø 5.5 cm	4,00
	d	D21	Button	Alles was lebt ist dein Nächster	Ø 5.5 cm	4,00
	d	D22	Button	Tiere sehen Dich an	Ø 5.5 cm	4,00
	d	D23	Button	Artgerecht ist nur die Freiheit	Ø 5.5 cm	4,00
	d	D24	Button	Jäger sind Mörder	Ø 5.5 / 3.5 cm	4,00
	d	D25	Button	Fleisch ist Mord	Ø 5.5 / 3.5 cm	4,00
	d	D26	Button	Ich esse keine Tiere	Ø 5.5 / 3.5 cm	4,00
	d	D27	Button	Ich esse keine Menschen	Ø 5.5 / 3.5 cm	4,00
	d	D28	Button	Liebe wärmt besser als Pelz	Ø 5.5 / 3.5 cm	4,00

D01

D02

D03

D04g

D04r

D05

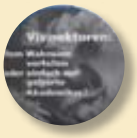
D06

D07

D08

D09

D010


D011

D012

D013f

D014s

D015

D016

D017

D018

D019

D020d

D020h

D021

D022

D023

D024

D025

D026

D027

D028

A02

A04

A05

A03

D45

V05

D44

D40

D47

Flyer / Cartolina / Video

Menge Quantité Quantità	Sprache Langue Lingua			Artikelbeschreibung Description de l'article Descrizione dell'articolo	Grösse Dimension Formato	Preis Prix Prezzo
	d / f / i	F01	Flyer	Sia fatta luce nelle tenebre della vivisezione - Close HLS		gratis
	d / f / i	F02	Flyer	Sia fatta luce nelle tenebre della vivisezione - chiudete Covance		gratis
	d / f / i	F03	Flyer	Censura! Il vero volto della vivisezione		gratis
	d	F04	Flyer	Alle 50 Sekunden...!		gratis
	d	D40		Key Holder AG*STG* (Schlüsselanhänger)		4,00
	d	D42		Penna a sfera AG*STG*		2,00
	d	D43		Accendino AG*STG*		3,00
	d	D44	T-Shirt	„Wehrt Euch gegen Tierversuche" Colore: azzurro, Grandezze: S / M / L / XL		15,00
		D45	Poster	Poster „Holographic Tree"	DIN-A2	10,00
		D46	cartolina	2 Cart.natale Concorso di pittura „Natale nel laboratorio"		2,00
	d	D47	T-Shirt	«Affenkampagne» Colore: nero, Grandezze: S / M / L / XL		15,00
	d / f	P01	Cart. di protesta	Air France transporte les singes en enfer		gratis
	d / f / i	P02	Cart. di protesta	Pearl in the Shell - Blood in the SHELL		gratis
		P04	cartolina	gatti assassinati nel laboratorio di ricerca		gratis
	d	P05	Cart. di protesta	Protestkarte gegen den Affenhandel in Mauritius		gratis
	f	A01	Adesivo	Adesivo/cartolina - Cart.di protesta „j'accuse" (resistente agli agenti atmosferici)	10 x 15 cm	3,00
	f	A02	Adesivo	„j'accuse" (resistente agli agenti atmosferici)	10 x 15 cm	3,00
	d	A03	Adesivo	Cart.di protesta „Difendetevi dalla sperimentazione animale" (resistente agli agenti atmosferici)	10 x 15 cm	3,00
	d	A04	Adesivo	„Sia fatta luce nelle tenebre della vivisezione" (resistene)	10 x 15 cm	3,00
	d / f	A05	Adesivo	Adesive per lettere „J'ACCUSE, STOP, WEHRT EUCH, ABSCHAFFEN", 24 pz.	6.5 x 3.3 cm	5,00
	d	V01	Video/DVD	„Tod im Labor" (Ärzte gegen Tierversuche)		15,00
	d	V02	DVD	Covance: Vergiftet für den Profit		15,00
	d	V03	DVD	Covance USA 2005		15,00
	d	V04	Video	InterNiche: Neue Wege in der Ausbildung ohne Vivisektion		15,00
	d	V05	Video/DVD	„le témoin"		15,00
	d / f / i		rivista	Albatros, N° 4 - 11		gratis

La consegna avviene tramite bollettino di versamento, con l'aggiunta dei rispettivi costi di spedizione.
Le saremmo grati se sui tagliandi d'ordinazione, sui bollettini di versamento ecc. potesse scrivere i dati e il suo indirizzo (non lo dimentichi!) in maiuscolo.

Recapito della fattura:

Nome: _____

Cognome: _____

Via / N° : _____

CAP / Localita: _____

Stato: _____

Recapito della consegna:
(nel caso sia diverso da quello della fattura)

Nome: _____

Cognome: _____

Via / N° : _____

CAP / Localita: _____

Stato: _____

L'ordinazione è da spedire all'indirizzo: **CA *AVS***, Brisiweg 34, CH-8400 Winterthur, e-mail à : office@agstg.ch

Albatros

CA *AVS*
Comunità d'Azione
Antivivisezionisti
Svizzeri
Lega nazionale dell'antivivisezione

Richiesta die adesione alla CA *AVS*

Basta! La sperimentazione animale va abolita.
Desidero sostenere l'attività della CA***AVS***.

☐ **Con la presente faccio richiesta di adesione** in qualità di socio sostenitore della CA***AVS*** impegnandomi a versare un contributo regolare. In qualità di socio sostenitore, mi saranno inviati 4 numeri all'anno della rivista «Albatros» e il mailing d'attualità.
I contributi annuali arrivono per gli adulti a CHF 100.–/Euro 75.– e per gli allievi e studenti a CHF 30.–/Euro 25.–.

☐ Desidero partecipare attivamente alla CA***AVS.***
Vi prego di inviarmi il modulo per attivisti.

☐ Siamo un'associazione e desideriamo divenire membro ufficiale con diritto di voto della CA***AVS*** (Comunità d'azione «Antivivisezionisti Svizzeri»). Presentiamo quindi richiesta di adesione alla CA***AVS*** e ci impegniamo ad agire in conformità con gli obiettivi della CA***AVS***.

☐ Io voglio abbonare la rivista «Albatros» per CHF 25.–/25.– Euro all'anno.

☐ Sig.ra ☐ Sig. ☐ Organisazzione

Nome:

Cognome:

Via/N°:

CAP/Località:

Stato:

E-mail:

☒ segnare risposta corrispondente

Inviare per posta, fax o posta elettronica all'indirizzo seguente:

CA *AVS*
Brisiweg 34
CH-8400 Winterthur
Suisse
Fax +41 (0)52 213 11 72
E-Mail: office@agstg.ch

La Svizzera ha bisogno di un maggior numero di lettori di Albatros!

Richiedete l'Albatros per distribuirlo ed esporlo!
E' gratuito.

Nome:

Cognome:

Via/N°:

CAP/Località:

Quantità:

Albatros:
un regalo intelligente!
Regalo un abbonamento annuale ad Albatros per Fr. 25.– a:

Nome:

Cognome:

Via/N°:

CAP/Località:

Paese:

Spedire la fattura a:

Nome:

Cognome:

Via/N°:

CAP/Località:

Paese:

STRAGE DI FOCHE IN CANADA: UNA VERGOGNA PER L'UMANITA'

Malgrado il surriscaldamento climatico, con conseguente scioglimento dei ghiacci, abbia già fatto morire per annegamento circa un quarto dei cuccioli di foca nati quest'anno, il governo canadese ha puntualmente autorizzato la vergognosa uccisione di 270 000 esemplari, mettendo a rischio la salvezza della specie.

Si tratta della più vasta e crudele mattanza di mammiferi marini a livello mondiale: la scorsa primavera sono state massacrate, secondo le stime ufficiali, 325 000 foche, di cui il 98% cuccioli di età compresa fra le due settimane e i tre mesi. Questa caccia è ciò che di più cruento e sanguinario si possa immaginare. I cuccioli non tentano nemmeno di fuggire ma rimangono accanto alle loro madri, che inutilmente cercano di difenderli facendo scudo con i loro corpi, guardando spaventati e increduli, con gli occhioni spalancati, i loro carnefici, mentre questi infieriscono con bastoni e uncini metallici sui loro corpicini inermi. Altre foche vengono prese a fucilate dalle barche, ma non tutte muoiono all'istante: parecchie riescono a trascinarsi in mare e nascondersi sotto la banchisa, dove le aspetta una lunga e dolorosa agonia. Queste non vengono conteggiate e pertanto il numero delle uccisioni è parecchio superiore ai dati ufficiali. Il sistema del numero chiuso imposto dal governo canadese stimola la competitività fra i cacciatori, che si prodigano ad ammazzare il maggior numero di animali nel minor tempo possibile. Ne consegue che non si preoccupano minimamente di accertarsi della morte di un esemplare prima di colpirne altri e spesso (nel 42% dei casi, secondo quanto documentato da un team di veterinari indipendenti) i cuccioli vengono scuoiati ancora vivi e coscienti.

Il governo canadese giustifica questa incresciosa carneficina con il pretesto che le foche sarebbero le principali responsabili del declino delle risorse ittiche (soprattutto i banchi di merluzzi) ma ciò è assolutamente falso. Le foche fungono da capro espiatorio per mascherare e proteggere l'eccessivo sfruttamento dei mari perpetrato dall'industria peschiera. I prodotti derivanti dalla caccia alle foche sono soprattutto le pellicce, ma anche gli organi genitali maschili, richiesti dall'industria cinese per produrre falsi afrodisiaci. La carne, invece, ha poco smercio e pertanto viene lasciata a marcire sulla banchisa o gettata in mare. Gli introiti sono comunque trascurabili rispetto a quelli derivanti dalla vendita dei prodotti ittici. Pertanto, trattandosi comunque di una attività a fini commerciali, il modo più efficace per indurre il governo canadese ad ascoltare finalmente l'indignazione mondiale nei suoi confronti e proibire una volta per tutte questo ignobile sterminio, è il boicottaggio di tutto quanto proviene dal Canada.

Stati Uniti, Belgio, Lussemburgo, Italia e Croazia hanno già introdotto un bando totale delle importazioni di pellicce di foca e loro derivati, mentre un divieto analogo è allo studio dal Consiglio d'Europa. Ma purtroppo nuovi mercati, quali la Cina, il Giappone e i paesi dell'est europeo si stanno aprendo a questo esecrabile commercio. Quanti cuccioli di foca sopravviveranno ai cacciatori e al surriscaldamento climatico? Quest'anno sarà assolutamente infausto per le foche, ma auspichiamo che sia l'ultimo in cui questa ignobile barbarie abbia a ripetersi.

◆ Silva Martinelli

Cosa può Lei fare?

1) Firmi e raccolga ulteriori firme per la nostra petizione.
2) Boicotti il turismo in Canada e non compri prodotti di origine canadese.
3) Ci sono varie petizioni a livello internazionale on-line su internet, come per esempio:
- www.hsus.org/protect_seals.html
- www.stopthesealhunt.com

4) Sostenga la campagna lanciata dalla Fondazione Franz Weber, scrivendo la seguente lettera per indurre l'Unione Europea a vietare l'importazione di pellicce di foca e altri derivati.

Monsieur
José Manuel Barroso
Président de la Commission Européenne
BE-1049 Bruxelles

Monsieur le Président de la Commission Européenne,
En tant que citoyen du monde civilisé, je suis profondément inquirt et indigné par la cruauté et la barbarie des abbattages de masse annuels dans le cadre de la chasse aux phoques au Canada. C'est purquoi, je me permet de vous addresser la prière urgente d'user de toute votre autorité pour amener la Commission européenne à passer une interdiction d'importation stricte pour tous les produits provenant de la chasse aux phoques canadienne en Union Européenne.
Je vous prie de croire, Monsieur le President de la Commission européenne, à l'expression de ma haute considération.

Fonte: © BUAV

BOTOX - Maltrattamento di animali per una dubbiosa bellezza

Una bellezza giovanile duratura, col Botox, l'iniezione miracolosa, è un sogno che sembra diventare realtà. Il lisciamento delle rughe per mezzo della tossina botulinica è diventato un mercato in espansione, che al momento viene pagato con la vita di migliaia di topi. Ogni quantità prodotta è crudelmente testata su degli animali, anche se ciò è stato vietato e anche se esistono metodi alternativi (senza l'uso di animali). I medici contro la vivisezione hanno dato il via ad una campagna informativa per fermare questi maltrattamenti di animali.

Fonte: © istockphoto

Estremamente velenoso

Botox è il nome dato ad uno dei tre preparati di tossina botulinica che c'è sul mercato mondiale. Iniettato nei muscoli del viso provoca il blocco del rilascio dell'acetilcolina (sostanza rilasciata dai nervi per trasmettere al muscolo lo stimolo della contrazione) e il muscolo nel quale viene iniettata la tossina si paralizza, cosicché le rughe risultano piatte.
La tossina botulinica è prodotta da un batterio (Clostridium botulinum) che può causare gravi intossicazioni alimentari; si può trovare in alimenti conservati o conserve alimentari scaduti. A causa della sua tossicità deve essere estremamente diluito prima di poter venire utilizzato sull'essere umano; prima della vendita viene esaminata l'efficacia e la sicurezza di ogni singola quantità prodotta. Per questo la farmacopea europea ha prescritto l'esperimento su animali.

Una morte straziante

Il veleno viene iniettato nella cavità addominale di diversi gruppi di topi; ad ogni gruppo è somministrata una dose di prodotto diversamente

Fonte: © Ärzte gegen Tierversuche e.V. (ÄgT)

Ecco come sono tenuti normalmente i topi: in contenitori di plastica, messi uno sopra l'altro, come se fossero scatole vuote.

diluito. Dopo di che è determinata la dose tossica della sostanza che ha causato la morte del 50% degli animali (chiamata Lethal Dosis 50, LD50).
Per gli animali, minimo un centinaio per ogni quantità prodotta, tutto ciò è legato ad una sofferenza incredibile: paralisi dei muscoli, problemi di vista e difficoltà respiratorie. La lotta alla sopravvivenza dell'animale può durare tre o quattro giorni, fino a che muoiono soffocati.

Funziona anche senza vivisezione

Sperimentazioni senza test su animali sono state sviluppate da tempo, ma sono impiegate molto raramente.
Dal 2005, nella farmacopea europea sono elencati altri tre metodi alternativi che possono essere impiegati a patto che diano risultati equivalenti al test LD50.
Il primo problema è il seguente: la sperimentazione animale è un metodo inaffidabile, mentre i nuovi sistemi sono molto migliori e danno pari risultati, perfino migliori, e proprio per questa ragione non vengono utilizzati né tanto meno riconosciuti.
L'altro problema è questo: i test alternativi possono essere sviluppati e convalidati dai singoli produttori, ma saranno accettati solo per le singole ditte. Solo quando tutti e tre i fabbricanti convalideranno lo stesso metodo si potrà cancellare dalla farmacopea europea il test sui topi.
Ma al momento i tre produttori lavorano a tre diversi metodi di ricerca, quindi fino a quando non ci sarà una collaborazione verrà utilizzato il test LD50.

Un mercato enorme

Il Botox non è più soltanto qualcosa di americano e in voga solo tra i VIP, sta prendendo piede anche in Germania.
Dai tre ai sei mesi seguenti l'effetto 'rughe-lisce' sparisce perché il corpo ricostruisce nuovi nervetti, e così il trattamento deve essere ripetuto. I pazienti diventano, in questo modo, abituali.
Il boom del Botox è un mercato in costante crescita. Il Botox® è al secondo posto dei medicamenti più venduti al mondo dopo il Viagra®; nel 2004, il 43% della produzione di Botox® è stato utilizzato in campo estetico e il 57% in quello medico.
Tra le operazioni di chirurgia estetica più eseguite al mondo risultano al primo posto proprio le iniezioni di botulino.

Conseguenze a lungo termine sconosciute

In Germania e in Europa i test sugli animali per i prodotti di cosmetica sono vietati. Ma le crudeli sperimentazioni per i trattamenti contro le rughe sono permesse, è scandaloso! E questo perché i preparati di tossina botulinica sono utilizzati anche per scopi medici. Così i consumatori che sono contro la vivisezione vengono presi in giro!
I pazienti devono inoltre sottoscrivere una dichiarazione per la quale accettano di essere sottoposti al trattamento con un medicamento non specificatamente adibito ad interventi cosmetici. Un rischio incalcolabile, visto che le conseguenze a lungo termine che il preparato può avere sull'uomo sono tuttora sconosciute.

Aiutateci a fermare gli esperimenti col Botox!

I medici contro la vivisezione hanno avviato una campagna con la quale vogliono:

- rendere di pubblico dominio questi terrificanti esperimenti sugli animali
- obbligare le ditte in questione ad usare metodi alternativi
- cancellare dalla farmacopea europea i test sui topi.

Tutti possono aiutare! Sulla pagina web www.botox-tierversuche.de potete trovare:

- materiale informativo
- informazioni di fondo
- lettere modello di protesta da inviare ai produttori di preparati di botulino
- liste per la raccolta firme da scaricare
- volantini in formato PDF da scaricare

Le liste per la raccolta delle firme e i volantini si possono comandare anche al seguente indirizzo:
Ärzte gegen Tierversuche e.V.
Landsbergerstr. 103
80339 Monaco – Germania

◆ Dr. Corina Gericke,
Medici contro gli esperimenti su animali

Ciao ragazzi!

Quando, tanto tempo fa, cuccioli di lupo vennero a contatto con l'uomo e crebbero insieme, si instaurò un'amicizia che dura tutt'oggi. Ma proprio la fedeltà che i cani mostrano all'uomo ha condotto questi innocenti animali nel tunnel della vivisezione. Specialmente i cani di razza Beagles; ed è di ciò che vi racconterò questa volta. Probabilmente anche tu hai sempre sognato di avere un cane (se non ne hai già uno); e tutto quello che dovresti sapere per poter averne uno te lo spiego su questa pagina. E in più ti do delle ricette golosissime per preparare dei biscottini per cani. Beh, allora buon divertimento nel leggere, nel pensare e nell'impastare!

Saluti toposi, *il vostro Mausi*

Beagles: che vita da cani!

I Beagles sono cani che scordano velocemente bastonate e dolori e che tornano dal padrone cattivo nonostante i maltrattamenti; proprio per questa ragione si usano volentieri come cavie.
Per esempio vengono iniettate loro delle sostanze velenose per controllarne la tossicità, anche se sono sostanze già conosciute per cui non servirebbero ulteriori controlli. Infatti perché c'è bisogno di un pesticida che ucciderebbe dei piccoli animali ed è velenoso per l'uomo? I medicinali, anche quelli per animali, vengono testati sui Beagles. Ora tu penserai: beh, forse ce n'è bisogno ed è giusto così. Ma forse non sai che molti medicinali possono essere sostituiti da farmaci naturali, e che alcuni sono inutili o addirittura pericolosi per l'essere umano.

Salviamo i Beagles!

A volte ai difensori degli animali basta salvare i Beagles dai laboratori e darli in mano a persone che li curano; ma non è così semplice come sembra perché per un animale da laboratorio è tutto nuovo. Infatti il cane prima viveva in una piccola gabbia con una luce artificiale; poi quando viene liberato cambia tutto: ci sono alberi, grandi stanze, nuovi odori e nuovi suoni.
In Svizzera non c'è nessuna organizzazione specializzata nel salvataggio dei Beagles; ma ci sono sempre più casi nei quali i Beagles vengono salvati, portati in un ricovero per animali e lì aspettano che qualcuno li adotti.
Una bancadati svizzera per cani maltrattati e altri animali è a disposizione di tutti all'indirizzo: www.tierschutz.ch. Con 355 cani che al momento stanno cercando una casa, è logico non andare da un allevatore ma dar la precedenza ad un cane abbandonato.
Se vuoi prendere un cane, discuti a fondo la questione coi tuoi genitori; sai, un cane non è un giocattolo e non è adatto come regalo. Bisogna portarlo fuori almeno tre volte al giorno e ha bisogno di molta attenzione e tanto amore; inoltre non dimentichiamo i costi del veterinario, la targhetta, eccetera. Solo quando tutto è chiarito un cane potrà sentirsi a suo agio con te, e allora ti ricompenserà con momenti indimenticabili.

Fonte: www.aboutpixel.de und www.pixelquelle.de

Ghiottonerie per cani!

Tutti i cani adorano torte e biscotti, ma non sempre si danno loro leccornie adeguate. Qua trovi due ricette per preparare dei sani dolci-canini: il tuo amico a quattro zampe (quello dei vicini o di qualche amico) ne sarà felicissimo! Chiedi ad un adulto di darti una mano, perché i biscotti bruciati non piacciono neppure ai cani!

Biscotti per cani

- 9 tazze di farina integrale
- 1 tazza di lievito nutritivo
- 1 cucchiaio di sale
- 1 cucchiaio di aglio in polvere
- 1 cucchiaio di Vegedog*
  (per un'alimentazione ideale)

(puoi anche sostituire 2 tazze di farina integrale con 1 tazza di nocciole tritate o semi e una tazza di farina di avena.)

Mischiare tutti gli ingredienti secchi; aggiungere tre tazze di acqua e impastare il tutto fino ad ottenere una pasta uniforme. Dopo di che spianare la pasta (deve essere alta circa 4 mm); ritagliare poi le formine desiderate. Inserire la teglia coi biscotti nel forno e farli cuocere 10-15 minuti a 180°. Infine lasciare riposare i biscotti per una notte intera (o almeno per 8 ore) nel forno, così che diventino belli croccanti.

*ottenibile presso i rivenditori specializzati all'indirizzo: www.vegitierfutterversand.vegetarismus.ch

Torta per cani

- 770 g di farina
- 225 g di fiocchi d'avena
- 110 g di fiocchi di lievito
- 1 cucchiaio di aglio in polvere o 1 spicchio d'aglio fresco tritato
- 1 cucchiaio di prezzemolo in polvere o 25 g di prezzemolo fresco
- ½ cucchiaino di sale
- 2 cucchiai di carbonato di calcio
- 1 piccola carota tritata
- 55 ml di olio vegetale

Mischiare tutti gli ingredienti secchi; aggiungere l'olio, la carota tritata e circa 3 tazze di acqua; mischiare tutto fino ad ottenere una pasta uniforme. Spianare la pasta e darle la forma desiderata. Cuocere per 10-15 minuti nel forno a 180°; dopo di che abbassare la temperatura a 70° e lasciar riposare la torta nel forno per circa 4-6 ore (fino a che diventa croccante).

Ricette: www.vegi-tierfutterversand.vegetarismus.ch/hunde/rezepte/rezepte_peta.htm

La stazione per i gatti Torre Argentina in Roma

La nostra storia

La stazione per i gatti di Torre Argentina nacque nel 1994 grazie a Lia Dequel e Silvia Viviani, motivate dalla necessità di procurare cibo, cure mediche e sterilizzazione alle centinaia di gatti abbandonati.

Nonostante gli sforzi di queste due donne coraggiose e dei volontari il numero degli animali abbandonati è aumentato costantemente fino a raggiungere il totale di 621 nell'estate 2002. La percentuale di mortalità raggiunse il 40% a causa di malattie e soprapopolazione. La maggior parte delle offerte venne usata per i casi urgenti di medicina.

Nuovo orientamento

I collaboratori e le collaboratrici, dietro la direzione del medico veterinario Stefano Baldi, decisero di orientarsi per la colonia dei gatti romana a modelli efficaci dall'estero. Così abbiamo deciso per la castrazione anticipata. Ciò significa che i nostri gattini vengono già sterilizzati a partire dalla nona settimana di vita e poi dati in adozione. Nessun gatto che esce da Torre Argentina è in grado di riprodursi, in modo che non si creino nuove colonie di gatti vagabondi.

Abbiamo deciso di adottare il sistema TNR

La nostra capacità di posti è limitata, così adoperiamo tutto l'aiuto, anche finanziario, per catturare i gatti in libertà (=trap), per castrarli (=neuter) e per poi riportarli nel loro territorio (=return).

Quando le femmine e i maschi sono castrati, il numero di gatti della colonia dove vivono rimane stabile e si evita così il contagio di malattie pericolose.

In più aiutiamo le colonie di gatti più povere di Roma con sterilizzazione e cure mediche. Per questi nuovi compiti i volontari lavorano tutto il giorno e per un'area più estesa. Solo nel 2005 la Torre Argentina ha distribuito circa 2000 buoni gratis alle «gattare» di Roma. Nel 2006 sono state effettuate grazie a Torre Argentina 2781 castrazioni di gatti.

In considerazione dei numerosi gatti abbandonati anonimamente, siamo obbligati a ridurre il numero dei nuovi arrivati a quei casi per i quali non c'è un'altra soluzione: gatti mutilati, ciechi e con più handicap.

Le nostre risorse provengono solamente da offerte di persone private, soprattutto turisti stranieri, che visitano la nostra stazione.

Giardini esterni «archeologici» vicino alla stazione per i gatti

Rapporto interlocutorio

Basilea:
All'inizio dell'autunno, prima di partire per Roma, ho potuto inoltrare il resto della somma del lascito per l'istallazione di un riscaldamento elettrico per la zona ospedale e uffici, in modo da poter iniziare urgentemente i lavori necessari prima dell'inizio della stagione invernale. In ottobre mi è stato possibile attuare una bancarella di articoli per regali molto proficua. Con questo progetto abbiamo continuato all'inizio di dicembre. Una giovane canadese, che si era informata a Roma per fare attività per la protezione animali in Basilea, ci ha aiutato moltissimo. Grazie a Dio abita ancora qui e continua ad aiutarci.

Roma:
Da un certo periodo di tempo esiste una via diretta tra Torre Argentina e i giardini archeologici, dove diamo del cibo alla popolazione di gatti che vive lì tutto l'anno. E' necessario anche controllare ogni giorno se sono arrivati gatti «nuovi», rispettivamente se si devono curare gatti feriti o ammalati. Soprattutto l'agosto torrido crea problemi a questi animali in libertà.
L'ultima volta che sono andata a visitarli era ancora Iron il capo.
I due gatti ciechi Houston e Georgette sono stati adottati assieme in Germania.

Nepetella, l'anziana dama, sempre più fragile, è stata trasferita a ottobre a Trastevere a casa di Lia Dequel.
Moustache, dopo lunghe settimane che è stato nutrito a mano, mostra piano piano un po' di confidenza e Mascagni, totalmente cieco, si abitua sempre meglio a vivere nel gruppo.

Galileo con le sue estreme ferite (una gamba posteriore troncata) era già stato adottato, ma purtroppo, nonostante l'operazione riuscita, non è sopravissuto.
Il 20 dicembre, puntualmente per Natale, è stato inaugurato il riscaldamento elettrico. Adesso si gela solo nel «salone» mezzo aperto.

Il capo Iron sulla spalla di Isabel durante una ispezione

Reparto degli ammalati e delle cure

Per informazioni e adozioni La invitiamo gentilmente a visitare la colonia dei gatti. Abbiamo aperto dalle 12 alle 18.
Ci troviamo nell'Area Sacra di Torre Argentina, entrata all'angolo Largo Arenula/Via Florida.
Tel. 0039 06 454 252 40
www.romancats.com
www.gattidiroma.com
E-Mail: torreargentina@tiscali.it
und info@gattidiroma.com

Punto di contatto in Svizzera:
Isabel Fuchs-Gantner
Blauensteinerstrasse 19
4053 Basel
Fax: 061 463 25 13

Offerte in Svizzera:
UBS AG, 8098 Zürich
UBS AG Basel Aeschenvorstadt
Conto: 292-IQ107476.0
Offerte sul conto dei gatti
Isabel Fuchs-Gantner
Blauensteinerstrasse 19
4053 Basel
Conto corrente postale: 80-2-2

Elezioni 2007:

Chantal Galladé, ZH

Candidata al Consiglio Nazionale (lista 2) e al Consiglio di Stato

«Mi oppongo agli esperimenti con animali- e mi applico durante il mio lavoro quotidiano per fare in modo che vengano diminuiti ed evitati.»

Uno scimpanzé equiparato a una persona?

Il giudice vede ora con altri occhi le scimmie antropomorfe

Rapito dalla giungla nell'Africa occidentale e trasportato illegalmente in Austria.

Il processo per la tutela dello scimpanzé Hiasl passa in 2° istanza

Vienna, 25 aprile 2007

All'inizio del febbraio 2007 il rappresentante del VGT, Dott. Martin Balluch, ha presentato innanzi alla corte distrettuale di Mödling, NÖ, una richiesta di tutela legale per lo scimpanzé Hiasl, che nel 1982 era stato prelevato nella giungla dell'Africa occidentale e portato illegalmente in Austria. Lo scopo di questo processo è riconoscere Hiasl come una persona e permettergli di far rappresentare i propri interessi attraverso un tutore. Questo processo ha scatenato un'incredibile ondata di attenzione da parte dei mass media di tutto il mondo. Dagli USA alla Cina, il Giappone e la Nuova Zelanda passando per l'Europa - ovunque la stampa principale ha parlato in modo obiettivo del caso. BBC World ha trasmesso un servizio di quasi tre minuti che è stato trasmesso in tutto il mondo una volta all'ora per un giorno intero. Il richiedente, Dott. Balluch, commenta: «Questo interesse da parte dei mass media dimostra che i tempi sono maturi per iniziare un dibattito sullo stato sociale delle scimmie antropomorfe. Uno scimpanzé, che presenta il 99,4% di corrispondenza genetica con noi uomini, non può ovviamente essere considerato una cosa. Pertanto non potrà essere altro che una persona, visto che la nostra legge non prevede altre possibilità.»

Il giudice competente, la Dott. ssa Bart, ha richiesto innanzitutto di documentare l'identità di Hiasl con un passaporto. Tramite delle affermazioni dell'allora presidente del Wiener Tierschutzverein e di guardiani e amici ed amiche di vecchia data di Hiasl è stato possibile comprovare senza alcun dubbio la sua identità anche senza passaporto. Alla fine della settimana scorsa il giudice ha emesso una decisione secondo la quale il processo può ritenersi concluso, perchè Hiasl non è da considerarsi un ritardato di mente e non è minacciato da pericolo imminente. Il consulente legale del VGT, Eberhart Theuer, annuncia di intendere ricorrere in appello: «Hiasl è stato traumatizzato a seguito del rapimento in giovane età e della lunga prigionia. Non è neppure più in grado di vivere in Africa allo stato brado. A parte questo dato l'impasse finanziario del WTV è minacciato di essere espulso all'estero con rischi incalcolabili per il suo benessere e la sua vita. Nel colloquio il giudice, la Dott.ssa Bart, ha citato l'esempio di una persona che deve essere posta sotto tutela legale, di un profugo traumatizzato e minacciato dall'espulsione e non in grado di avere coscienza da solo dei propri diritti. Questa è però esattamente la situazione di Hiasl. Se il giudice non intende portare avanti il processo su questa base, presenteremo ricorso in occasione della prossima istanza al tribunale del distretto di Wr. Neustadt.»

Il giudice vede ora con altri occhi le scimmie antropomorfe

Il richiedente Dott. Balluch ha dichiarato in merito: «Ieri sono riuscito a ottenere un colloquio di 90 minuti con il giudice in una piacevole atmosfera. Non ha dubitato né in questo colloquio, né nelle sue decisioni precedenti che Hiasl sia una persona. Ha dimostrato anche molta comprensione per la nostra richiesta e ha affermato di non riuscire più a stare davanti ai recinti degli scimpanzé dello zoo e ridere per il loro comportamento. Ora vede gli scimpanzé con altri occhi. Ma purtroppo teme che la nomina di un tutore per uno scimpanzé potrebbe essere vista da parte dell'opinione pubblica come un declassamento ad animali delle persone poste sotto tutela. Questo timore va preso seriamente in considerazione, ma può essere smorzato. Una persona sotto tutela dovrebbe essere considerata tanto meno un essere ritardato, in quanto uno scimpanzé non è un essere ritardato. Entrambi sono degli individui con la loro personalità e il loro ambiente come del resto tutte le altre persone, solo che non sono in grado di cavarsela da soli nella nostra società attuale senza il nostro aiuto.»

Scimpanzé: cose o persone?

E inoltre: «La questione della personalità degli scimpanzé è ancora fortemente attuale e come si è dimostrato di grande interesse pubblico. Riconosciuto una persona, Hiasl non sarebbe più proprietà di nessuno, potrebbe al contrario avere addirittura delle proprietà ed essere in grado di determinare il suo destino futuro. Nessuna legge per la protezione degli animali lo tutela dall'espulsione all'estero. Viene mantenuto solo attraverso donazioni di persone generose e del WTV. In qualità di persona potrebbe anche addossare la responsabilità della sua condizione ai responsabili e richiedere loro un risarcimento danni e il mantenimento nonché imporsi giuridicamente. La società è ora pronta a questo cambio di paradigmi nel rapporto con i nostri parenti più prossimi, gli scimpanzè maschi e femmine e gli scimpanzé.»

◆ Verein gegen Tierfabriken Österreich, Associazione contro le fabbriche di animali, www.vgt.at

Treccia alle mandorle
(treccia russa)

Preparazione:

- Miscelare farina, sale, olio e zucchero. Sciogliere il lievito nell'acqua tiepida ed aggiungerlo agli altri ingredienti. Lavorare bene l'impasto e, se necessario, aggiungere ancora un po' d'acqua. Mettere in una terrina, coprire con un panno umido e lasciare riposare per ca. 2 ore a temperatura ambiente.
- Mescolare fino ad ottenere una miscela consistente le mandorle grattugiate, lo zucchero a velo, lo zucchero vanigliato e l'essenza di mandorle amare con poca acqua.
- Tirare con le mani l'impasto lievitato e spianarlo delicatamente con un matterello (ca. 25 x 40 cm). Poi spalmare la marmellata d'albicocche e sopra distribuire uniformemente la miscela con le mandorle. Arrotolare la massa dalla parte più larga e tagliare a metà il rotolo per la lunghezza. Le due metà vengono sovrapposte a croce con la parte tagliata in su. Intrecciare da entrambe le parti. Adagiare in una forma per dolci rettangolare rivestita con la carta per forno (lunghezza ca. 25 cm) e cospargere con le scaglie di mandorle.

Cottura a forno: Nel forno precedentemente riscaldato a 200 gradi per ca. 40 – 50 minuti.

Per la glassa:
Mischiare 2 cucchiai di zucchero a velo con poco succo di limone e spennellare il dolce ancora caldo.

Ingredienti:

- 350 g farina bianca
- ½ cucchiaino di sale
- 80 g olio di girasole
- 50 g zucchero
- 20 g lievito
- ½ dl acqua tiepida
- 250 g mandorle grattugiate
- 130 g zucchero a velo
- 1 bustina di zucchero vanigliato
- 4 gocce essenza di mandorle amare
- poca acqua
- 100 g marmellata d'albicocche
- scaglie di mandorle
- 2 cucchiai zucchero a velo
- poco succo di limone

Fagiolini verdi con tofu affumicato

Preparazione:

- Tagliare a pezzettini cipolla e aglio e friggere in un po' di margarina o grasso.
- Aggiungere i fagiolini e la santoreggia e cuocere a vapore per breve tempo.
- Poi spegnere con il brodo vegetale e continuare la cottura con il coperchio.
- Se necessario, aggiungere ancora un po' di brodo.
- Alla fine tagliare a quadretti il tofu affumicato, aggiungerlo delicatamente ai fagiolini e continuare la cottura per altri 5 minuti.
- Assaporare con sale e pepe. Finito!

*si trova nei negozi di prodotti dietetici e biologici

Ingredienti (ricetta per 2 persone):

- 1 cipolla grande
- 2 spicchi d'aglio grossi
- un po' di margarina o grasso
- 750 g di fagiolini verdi freschi
- un ciuffetto di santoreggia
- 100-150 ml di brodo vegetale
- 400 g di tofu affumicato *
- sale e pepe

Settimana d'azione dal 13 al 18 agosto 2007 per l'abolizione degli esperimenti con scimmie!

Più di 22 000 firme raccolte per la campagna!

Dopo una settimana di campagna coronata di successo in aprile avevamo deciso spontaneamente di ripetere l'esperienza di una settimana d'azione in agosto.

Questa volta volevamo visitare alcune piccole città, così il nostro cammino ci ha portato da Coira a Zurigo, Biel, Sciaffusa e Basilea fino a Losanna.
In questa settimana c'è stato possibile informare molti passanti interessati sulla deplorevole situazione in Svizzera. Che tali esperimenti esistano ancora in Svizzera è per molta gente incomprensibile.
In fin dei conti la maggior parte di questi esperimenti sono già vietati in Paesi come la Gran Bretagna, Svezia, Paesi Bassi e Austria.

Però ciò che non esiste – può ancora diventarlo. La risonanza sulla campagna è in generale buona. Anche in Svizzera, come pure in tutto il mondo, sempre più persone sono contro questa speciale forma di esperimenti su animali inutile.
Il fatto, che anche le autorità statali e i consigli direttivi criticano e vietano gli esperimenti con le scimmie, rafforza la lotta contro tali esperimenti e mostra la loro assurdità e la mancanza di etica.

Nonostante il minor numero di attivisti in confronto alla prima settimana di campagna sono state raccolte bensì 3 600 firme.
Per questo un grande «mille grazie» a tutti i nostri volontari attivisti.
Senza di voi questa campagna non avrebbe avuto luogo.

Il numero attuale della petizione è di 22 000 firme manoscritte!